

আন-নাযি'আত | An-Nazi'at | النَّازِعَات

আয়াতঃ ৭৯ : ১২

আরবি মূল আয়াত:

قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

অনুবাদসমূহ:

তারা বলে, 'তাহলে তা তো এক ক্ষতিকর প্রত্যাবর্তন'। — আল-বায়ান

তারা বলে, 'অবস্থা যদি তাই হয় তাহলে এই ফিরিয়ে আনাটোতো সর্বনাশের ব্যাপার হবে।' — তাইসিরুল

তারা বলেঃ তা'ই যদি হয় তাহলেতো এটা সর্বনাশা প্রত্যাবর্তন! — মুজিবুর রহমান

They say, "That, then, would be a losing return." — Sahih International

১২. তারা বলে, তাই যদি হয় তবে তো এটা এক সর্বনাশা প্রত্যাবর্তন।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

১২। তারা বলে, 'তা-ই যদি হয়, তাহলে তো এটা ক্ষতিকর প্রত্যাবর্তন!' [1]

[1] অর্থাৎ, যদি সত্যিকারে ঐরূপই ঘটে যেমন নাকি মুহাম্মাদ বলে। তাহলে তো দ্বিতীয়বার জীবিত হওয়া আমাদের জন্য বড়ই ক্ষতিকর সাব্যস্ত হবে।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5724>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন